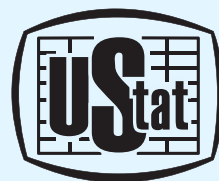


URZĄD STATYSTYCZNY W GDAŃSKU
STATISTICAL OFFICE IN GDAŃSK



GOSPODARKA MORSKA
w województwie pomorskim
w latach 2012-2014

MARITIME ECONOMY
in Pomorskie Voivodship
in the years 2012-2014



Informacje i opracowania statystyczne
Statistical information and elaborations

2015

URZĄD STATYSTYCZNY W GDAŃSKU
STATISTICAL OFFICE IN GDAŃSK

GOSPODARKA MORSKA
w województwie pomorskim
w latach 2012-2014

MARITIME ECONOMY
in Pomorskie Voivodship
in the years 2012-2014

ZESPÓŁ REDAKCYJNY **EDITORIAL BOARD**

Przewodniczący **President**

Jerzy Auksztol

Redaktor główny **Editor-in-chief**

Małgorzata Buńko

Członkowie **Members**

Beata Bojarska
Wiesława Bryłowska
Magdalena Poleszuk
Andrzej Sirocki

Tłumaczenie **Translation**

Małgorzata Kruszewska

Projekt okładki i skład komputerowy **Cover design and typesetting**

Małgorzata Kloz

WYDAWCA **EDITOR**

Urząd Statystyczny w Gdańsku **Statistical Office in Gdańsk**

ul. Danusi 4, 80-434 Gdańsk
tel. (58) 768-31-00, 768-31-30
fax (58) 768-32-70
e-mail: SekretariatUSGDK@stat.gov.pl
<http://gdansk.stat.gov.pl>

**Przy publikowaniu danych US
prosimy o podanie źródła**

**When publishing SO data
please indicate source**

ISSN 2080-4725

Przedmowa

Urząd Statystyczny w Gdańsku przekazuje Państwu publikację *Gospodarka morska w województwie pomorskim w latach 2012-2014*. Jest to kolejne opracowanie, wydawane w cyklu trzyletnim, w całości poświęcone tej tematyce.

W skład publikacji wchodzi uwagi ogólne, metodyczne i część tabelaryczna. Uwagi metodyczne wyjaśniają zakres tematyczny prezentowanych danych, zasady grupowań oraz zawierają definicje stosowanych pojęć. Tablice statystyczne ujęto w ośmiu działach tematycznych charakteryzujących: podmioty i pracujących w gospodarce morskiej; nakłady inwestycyjne i środki trwałe w gospodarce morskiej; porty morskie; żeglugę morską i przybrzeżną; produkcję statków; gospodarkę rybną; stan środowiska i ochronę wód morskich oraz edukację morską. Całość została wzbogacona wykresami.

Przyjęta w opracowaniu terminologia, zestawienia, klasyfikacje i grupowania danych umożliwiają ich wykorzystanie do porównań z danymi ogólnokrajowymi i międzynarodowymi.

Całość prezentowana jest w wersji dwujęzycznej: polskiej i angielskiej.

Dziękując wszystkim osobom i instytucjom za przekazane informacje, wyrażam nadzieję, że prezentowane opracowanie przyczyni się do wzbogacenia zasobów informacyjnych na temat gospodarki morskiej w województwie pomorskim.

Jerzy Aukształ
Dyrektor Urzędu Statystycznego
w Gdańsku

Preface

The Statistical Office in Gdańsk is presenting Maritime economy in Pomorskie Voivodship in the years 2012-2014. It is a consecutive publications, issued in a three-year cycle, wholly dedicated to this subject.

The elaboration consists of general and methodological notes as well as the statistical tables. The methodological notes explain thematic scope of the presented material and principles of grouping. They also include definitions of applied notions. The tables have been grouped in eight thematic chapters comprising: entities and employed persons in maritime economy; investment outlays and fixed assets in maritime economy; seaports; maritime and coastal shipping; production of sea vessels; fishing economy; state of the environmental and sea waters protection, as well as maritime education. The publication has been enriched with graphs.

The applied terminology, classification and data grouping allow for both domestic and international comparison of data.

The whole work is bilingual – presented in Polish and English version.

Expressing my gratitude to all persons and institutions for the provided information, I trust that it will contribute to enriching the overall knowledge of maritime economy in Pomorskie Voivodship.

*Jerzy Auksztol
Director of Statistical Office
in Gdańsk*

Uwagi ogólne General notes

1. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej - Statistical Classification of Economic Activities in the European Community - NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885, z późniejszymi zmianami).

2) według **sektorów własności**:

- **sektor publiczny** - grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,

- **sektor prywatny** - grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

„Własność mieszaną” określa się głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

2. Do podstawowego zakresu gospodarki morskiej w ujęciu statystycznym przyjęto, określone poniżej w nawiasach i prezentowane w tablicach, rodzaje działalności wybrane z następujących sekcji PKD 2007:

- **sekcja A:** Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (rybactwo w wodach morskich),

- **sekcja C:** Przetwórstwo przemysłowe (produkcja statków i konstrukcji pływających, produkcja łodzi wycieczkowych i sportowych, naprawa i konserwacja statków i łodzi, przetwarzanie i konserwowanie ryb, skorupiaków i mięczaków),

- **sekcja G:** Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (sprzedaż hurtowa pozostałej żywności włączając ryby, skorupaki i mięczaki; sprzedaż detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach),

- **sekcja H:** Transport i gospodarka magazynowa (transport morski i przybrzeżny pasażerski i towarów, przeładunek towarów w portach morskich, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich, działalność usługowa wspomagająca transport morski, działalność morskich agencji transportowych),

- **sekcja L:** Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (zarządy portów morskich),

- **sekcja M:** Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (badania naukowe i prace rozwojowe dla gospodarki morskiej),

- **sekcja N:** Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (wynajem i dzierżawa środków transportu wodnego),

- **sekcja O:** Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (kierowanie w zakresie efektywności gospodarowania - urzędy morskie),

- **sekcja P:** Edukacja (szkolnictwo morskie).

3. Dane o nakładach inwestycyjnych i środkach trwałych dotyczą podmiotów gospodarki morskiej prowadzących działalność gospodarczą, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

4. Dane prezentowane w publikacji nie dotyczą stowarzyszeń, organizacji i fundacji.

1. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities - PKD 2007** compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community - NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers, dated 24 XII 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885, with later amendments).

2) according to **ownership sectors**:

- **public sector** - grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local government units ownership as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities,

- **private sector** - grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in the capital (property) of the entity.

“Mixed ownership” mainly refers to companies and is determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company’s registration application.

2. Statistically, the basic scope of maritime economy, includes kinds of activities specified below in brackets and presented in tables, selected from the following sections of the PKD 2007:

- **section A:** Agriculture, forestry and fishing (sea fishing),

- **section C:** Manufacturing (building of ships and floating structures; building of pleasure and sporting boats, repair and maintenance of ships and boats, processing and preserving fish, crustaceans and molluscs),

- **section G:** Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles (wholesale of other food, including fish, crustaceans and molluscs; retail sale of fish, crustaceans and molluscs in specialized stores),

- **section H:** Transportation and storage (sea and coastal passenger and freight water transport, cargo handling, storage of goods in seaports, services supporting maritime transport, activity of sea transport agencies),

- **section L:** Real estate, renting and business activities (seaport’s authorities).

- **section M:** Professional, scientific and technical activities (research and development for maritime economy purposes),

- **section N:** Administrative and support service activities (waterborne transport equipment renting),

- **section O:** Public administration and defence; compulsory social security (management to increase the effectiveness - maritime offices),

- **section P:** Education (maritime education).

3. Data on investment outlays and fixed assets concern maritime economy entities conducting economic activity, employing more than 9 persons.

4. Data presented in the publication do not concern associations, organizations and foundations.

5. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł pozastatystycznych opatrzone odpowiednimi notami, przy przyjęciu zasady, że jako źródło podaje się instytucję przekazującą informacje prezentowane w tablicy za ostatni rok.

6. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

7. Ze względu na zaokrąglenia w niektórych prezentowanych tablicach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

8. **Grupowania danych według rodzaju działalności** dokonano uwzględniając podstawowy rodzaj działalności podmiotu zgodnie z PKD 2007. W niektórych przypadkach - dla lepszego zobrazowania rodzajów działalności występujących w gospodarce morskiej - wprowadzono bardziej szczegółowy podział. Do poszczególnych grupowań według rodzaju działalności przyjęto:

Nazwa rodzaju działalności przyjęta w tablicach i wyjaśnienia
Pełna nazwa grupy, klasy lub podklasy PKD 2007

Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich - usługowe przedsiębiorstwa przeładunkowo-składowe, których podstawową działalnością jest przeładunek ładunków w portach morskich.

52.24 - Przeładunek towarów

52.10 - Magazynowanie i przechowywanie towarów

Pozostała działalność wspomagająca transport morski - nawigacja, pilotaż, ratownictwo, roboty czerpalne i podwodne, usługi portowe i morskie, holowanie, cumowanie i inne.

52.22 - Działalność usługowa wspomagająca transport morski

Działalność morskich agencji transportowych - agencje celne, morskie agencje, maklerstwo, doradztwo morskie, ekspertyzy morskie, ekspertyzy dotyczące rozmieszczenia i zabezpieczania ładunku na statku, kontrola ładunku, spedycja morska i inne.

52.29 - Działalność morskich agencji transportowych

Zarządy portów morskich.

52.22 - Działalność usługowa wspomagająca transport morski

68.20 - Wynajem i zarządzanie nieruchomościami własnymi lub dzierżawionymi

Morski i przybrzeżny transport wodny.

50.10 - Transport morski i przybrzeżny pasażerski

50.20 - Transport morski i przybrzeżny towarów

Produkcja i naprawa statków i łodzi - budowa i naprawy jednostek pływających, które spełniają warunki pozwalające na pływanie po pełnym morzu i wodach z nim połączonych.

30.11 - Produkcja statków i konstrukcji pływających

30.12 - Produkcja łodzi wycieczkowych i sportowych

33.15 - Naprawa i konserwacja statków i łodzi

Rybołówstwo w wodach morskich.

03.11 - Rybołówstwo w wodach morskich

Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa.

10.20 - Przetwarzanie i konserwowanie ryb, skorupiaków i mięczaków

10.85 - Wytwarzanie gotowych posiłków i dań

Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków - podmioty, które zajmują się głównie sprzedażą ryb

46.38 - Sprzedaż hurtowa pozostałej żywności włączając ryby, skorupaki i mięczaki

46.39 - Sprzedaż hurtowa niewyspecjalizowana żywności, napojów i wyrobów tytoniowych

47.11 - Sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych

47.23 - Sprzedaż detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach

5. *Statistical information originating from sources other than the Statistical Office is indicated in the appropriate note. The institution providing the information presented in the table for the previous year is given as the source.*

6. *Relative numbers (indices, percentages) are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.*

7. *Due to the rounding of data in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item "total".*

8. *The grouping of data according to kind of activity has been done using the basic kind of an entity's activity according to the PKD 2007. In some cases a more detailed divisions were used in order to better illustrate activities occurring in the maritime sector. The data are arranged using the following:*

Name of kind of activity employed in tables, and interpretations
Full name of PKD 2007 group, class and subclass

Cargo handling and storage in seaports - cargo handling and storage service enterprises whose basic activity is cargo handling in seaports.

52.24 - Cargo handling

52.10 - Warehousing and storage

Other activities supporting sea transportation - navigation, pilotage, life-saving, dredging and underwater work, port and sea services, towage, mooring and others.

52.22 - Service activities incidental to sea transportation

Activity of sea transportation agencies - customs agencies, marine agencies, ship-broking agencies, maritime consulting, maritime expert reports, expert reports on stowage and cargo arrangement on board, cargo inspection, sea forwarding and others.

52.29 - Sea transportation agencies activities

Seaports authorities.

52.22 - Service activities incidental to sea transportation

68.20 - Rental and operating of own or leased real estate

Sea and coastal waterborne transport.

50.10 - Sea and coastal passenger water transport

50.20 - Sea and coastal freight water transport

Production and repairs of ships and boats - building and repairs of floating units able to navigate on the open sea and other adjacent waters.

30.11 - Building of ships and floating structures

30.12 - Building of pleasure and sporting boats

33.15 - Repair and maintenance of ships and boats

Sea fishing.

03.11 - Marine fishing

Processing and preserving of fish and fishery products.

10.20 - Processing and preserving of fish, crustaceans and molluscs

10.85 - Manufacture of prepared meals and dishes

Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs - entities involved mainly in sale of fish

46.38 - Wholesale of other food, including fish, crustaceans and molluscs

46.39 - Non-specialized wholesale of food, beverages and tobacco

47.11 - Retail sale in non-specialized stores with food, beverages and tobacco predominating

47.23 - Retail sale of fish, crustaceans and molluscs in specialised stores

Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska - jednostki naukowo-badawcze, które pracują głównie na rzecz gospodarki morskiej (Morski Instytut Rybacki w Gdyni, Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Centrum Techniki Morskiej w Gdyni, Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku, Polska Akademia Nauk Instytut Oceanologii w Sopocie, Instytut Morski w Gdańsku, Polska Akademia Nauk Instytut Budownictwa Wodnego w Gdańsku), uczelnie wyższe oraz szkoły (i zespoły szkół), które szkolą głównie na potrzeby gospodarki morskiej.

72.19 - Badania naukowe i prace rozwojowe w dziedzinie pozostałych nauk przyrodniczych i technicznych

72.20 - Badania naukowe i prace rozwojowe w dziedzinie nauk społecznych i humanistycznych

85.3 - Gimnazja i szkoły ponadgimnazjalne, z wyłączeniem szkół policealnych

85.4 - Szkoły policealne oraz wyższe

85.59 - Pozaszkolne formy edukacji, gdzie indziej nie sklasyfikowane

85.60 - Działalność wspomagająca edukację

Urzędy morskie.

84.13 - Kierowanie w zakresie efektywności gospodarowania

Pozostałe rodzaje działalności - wydobywanie ropy naftowej z morza, budowa obiektów inżynierii wodnej dla gospodarki morskiej, działalność w zakresie architektury, inżynierii dla gospodarki morskiej, wynajem środków transportu wodnego, doradztwo, badania i analizy techniczne, rekrutacja pracowników i inne rodzaje działalności na rzecz gospodarki morskiej - różne klasy PKD 2007

Research and development activity and maritime education - scientific and research units working mainly for the needs of maritime economy (Sea Fisheries Institute in Gdynia, Research and Development Centre of Maritime Technology in Gdańsk, Centre of Naval Engineering in Gdynia, Polish Academy of Sciences Institute of Oceanology in Sopot, Maritime Institute in Gdańsk, Polish Academy of Sciences Institute of Water Construction in Gdańsk), higher education institutions as well as schools (and groups of schools) educating mainly for the needs of maritime economy.

72.19 - Other research and experimental development on natural sciences and engineering

72.20 - Research and experimental development on social sciences and humanities

85.3 - Lower and upper secondary schools, excluding post-secondary schools

85.4 - Post-secondary schools and higher education institutions

85.59 - Out-of-school forms of education, not elsewhere classified

85.60 - Educational support activities

Maritime offices.

84.13 - Regulation of and contribution to more efficient operation of business

Other kinds of activities - extraction of crude oil from sea, construction of water engineering structures for maritime economy, architectural and engineering activities for maritime economy, renting of water transport means, consultancy, technical research and analysis, recruitment of employees and other kinds of activities for the benefit of maritime economy - various PKD 2007 classes

Objaśnienia znaków umownych**Symbols**

(-)	– zjawisko nie wystąpiło <i>magnitude zero</i>
(0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 <i>magnitude not zero, but less than 0.5 of a unit</i>
(0,0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 <i>magnitude not zero, but less than 0.05 of a unit</i>
(•)	– zupełny brak informacji lub brak informacji wiarygodnych <i>data not available or not reliable</i>
Znak #	– oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Official Statistics</i>
Znak x	– wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe <i>not applicable</i>
„W tym” “Of which”	– oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy <i>indicates that not all elements of the sum are given</i>
Comma (,)	– used in figures, represents the decimal point

Skróty**Abbreviations**

tys.	tysiąc	km ²	kilometr kwadratowy
thous.	<i>thousand</i>		<i>square kilometre</i>
mln	milion	ha	hektar
	<i>million</i>		<i>hectare</i>
zł	złoty	kg	kilogram
zł	<i>zloty</i>		<i>kilogram</i>
kW	kilowat	pas•mila	pasażeromila
	<i>kilowatt</i>	<i>pass•mile</i>	<i>passenger mile</i>
mW	megawat	cd.	ciąg dalszy
	<i>megawatt</i>	dok.	dokończenie
t	tona	cont.	<i>continued</i>
	<i>tonne</i>	S.A.	spółka akcyjna
szt.	sztuka		<i>joint-stock company</i>
DWT	tona nośności całkowitej ładunku i zapasów statku	<i>i.e.</i>	<i>that is</i>
	<i>dead weight ton</i>	nr (Nr)	numer
GT	pojemność brutto statku	No.	<i>number</i>
	<i>gross tonnage</i>	e.g.	<i>for example</i>
NT	pojemność netto statku	m.in.	między innymi
	<i>net tonnage</i>	tzw.	tak zwany
CGT	skondensowana pojemność brutto statku	Dz. U.	Dziennik Ustaw
	<i>compensated gross tonnage</i>	poz.	pozycja
r.	rok	WE	Wspólnoty Europejskie
y	<i>year</i>	EC	<i>European Communities</i>
m	metr	GUS	Główny Urząd Statystyczny
	<i>metre</i>	CSO	<i>Central Statistical Office</i>
m ³	metr sześcienny	PKWiU	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług
	<i>cubic metre</i>		<i>Polish Classification of Products and Services</i>
dam ³	dekametr sześcienny		
	<i>cubic decametre</i>		

Uwagi metodyczne

Methodological notes

1. Dane o podmiotach gospodarki morskiej dotyczą podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w systemie REGON mających siedzibę na terenie województwa pomorskiego, bez względu na miejsce prowadzonej działalności, których podstawowa działalność związana jest z szeroko rozumianą gospodarką morską. Podstawową działalność określono przy wykorzystaniu takich informacji, jak: wartość dodana, przychody ze sprzedaży, zatrudnienie, działalność przewidziana w statucie jako podstawowa.

Za podmioty gospodarki narodowej przyjmuje się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

2. Dane dotyczące **pracujących** opracowano na podstawie sprawozdawczości rocznej i szacunków.

3. Informacje o nakładach inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995).

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących), z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r.

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji i działów PKD 2007 zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki morskiej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji i działów według kryterium przeznaczenia obiektu.

4. Do **środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie użytkowania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z poboczami i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu, uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jedynolity tekst Dz. U. 2013 poz. 330, z późniejszymi zmianami).

1. *Data on entities of the maritime economy concern entities of the national economy registered in the REGON register based in Pomorskie Voivodship, irrespective of the place of conducting activity, whose basic activity is connected with widely understood maritime economy. The basic activity is defined using such measures as: added value, sales revenues, number of employed persons or activity provided for in the statute as the core activity.*

Entities of the national economy are legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity.

2. *Data concerning **employment** were compiled on the basis of annual reports or estimations.*

3. *Information regarding investment outlays was compiled according to the principles of the system of national accounts, in accordance with recommendations of European System of National and Regional Accounts (ESA 1995).*

***Investment outlays** are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Outlays on fixed assets include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and premises as well as civil engineering facilities), of which construction and assembly works, design and cost estimate documentations, etc.,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
- *transport equipment,*
- *others, i.e. detailed meliorations, costs incurred on purchasing land and second-hand fixed assets as well as livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (included exclusively in data expressed at current prices), except for interests not included in outlays on fixed assets by units applying International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005.*

***Other outlays** are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.*

Investment outlays are included in the appropriate sections and divisions of the PKD 2007 in accordance with the classifications of the investor's activity (entity of the maritime economy), with the exception of outlays on structures not connected with his core activity, which were included in the appropriate sections and divisions according to the criteria of the structure use.

4. ***Fixed assets** include assets and other objects completed and ready for usage of estimated useful life exceeding 1 year, including also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, infrastructure, long-term plantings, land drainage, water structures, land, livestock (basic herd) as well as cooperative ownership right to residential premise and co-operative right to non-residential (business) premise.*

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognized, since 1 I 1991, as fixed assets in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529), as well as right of perpetual usufruct of land, regarded as fixed assets since 1 I 2002 in accordance with Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2013 item 330, with later amendments).

Wartość brutto środków trwałych jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez **wartość brutto** środków trwałych **w bieżących cenach ewidencyjnych** według stanu w dniu 31 XII od 1995 r. należy rozumieć:

- w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:
 - przed 1 I 1995 r. - wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,
 - po 1 I 1995 r. - wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia;
- w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r. - również wycenę według wartości godziwej.

Wartość zużycia środków trwałych odpowiada wielkości odpisów amortyzacyjnych (umorzeniowych) dokonanych od chwili oddania środków trwałych do eksploatacji.

Stopień zużycia określa stosunek procentowy wartości zużycia do wartości brutto środków trwałych.

Wartość środków trwałych według grup opracowano zgodnie z Klasyfikacją Środków Trwałych. Grupowanie obejmuje:

- 1) budynki i budowle:
 - budynki i lokale, od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego oraz spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego),
 - obiekty inżynierii lądowej i wodnej (bez melioracji szczegółowych);
- 2) maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia:
 - kotły i maszyny energetyczne,
 - maszyny, urządzenia i aparaty ogólnego zastosowania,
 - specjalistyczne maszyny, urządzenia i aparaty,
 - urządzenia techniczne,
 - narzędzia, przyrządy, ruchomości i wyposażenie;
- 3) środki transportu;
- 4) pozostałe środki trwałe, tj.: zasadzenia wieloletnie, melioracje szczegółowe i inwentarz żywy (stado podstawowe).

Dane opracowano metodą przedsiębiorstw, co oznacza, że wszystkie środki trwałe danego podmiotu gospodarki morskiej zalicza się do tego poziomu klasyfikacyjnego, do którego zaliczono podmiot na podstawie przeważającego rodzaju działalności.

5. Dane dotyczące portów morskich obejmują porty: Gdańsk, Gdynia, Ustka i Władysławowo oraz od 2007 r. Sopot, Hel i Krynica Morska.

Obroty ładunkowe w portach morskich jest to łączna ilość masy ładunkowej przemieszczonej przez porty w danym okresie czasu.

Prezentowana jest masa brutto, tj. łącznie z opakowaniami, ale z wyłączeniem masy własnej jednostki transportującej (kontenerów i jednostek tocznych).

Informacje zawarte w tablicach dotyczą międzynarodowego i krajowego obrotu morskiego (kabotażu).

Informacje o obrotach ładunkowych, ruchu pasażerów i statków pochodzą od przedstawicieli statków zawijających do portów morskich i są pozyskiwane za pośrednictwem urzędów morskich - kapitanatów, bosmanatów w zakresie wymaganym Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/42/WE z dnia 6 V 2009 r. - Dz. U. WE L 141 z 6 VI 2009 r. w sprawie sprawozdań statystycznych w odniesieniu do przewozu rzeczy i osób drogą morską.

Dane te nie uwzględniają:

- statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100,
- ładunku bunkru (tj. paliwa dla statków),
- obrotu wewnątrz krajowego, z wyjątkiem kabotażu, tj. ładunków przewożonych drogą morską pomiędzy polskimi portami morskimi,
- wagi własnej załadowanych i wyładowanych kontenerów i jednostek ro-ro służących do transportu towarów.

*The **gross value of fixed assets** is the value equal to the outlays incurred on their purchasing or manufacturing, without deducting wear-off value (depreciation).*

*The **gross value of fixed assets at current book-keeping prices** is understood, as of 31 XII since 1995:*

- *within the scope of fixed assets designated for exploitations:*
 - *before 1 I 1995 - the value at replacement prices of September 1994,*
 - *after 1 I 1995 - the purchase or manufacturing value at current prices;*
- *in units that apply International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005 - also revaluation according to fair value.*

*The **value of consumption of fixed assets** corresponds to the value of depreciation since the utilization of the fixed assets.*

The degree of consumption of fixed assets is understood as the ratio of the value of consumption to the gross value of fixed assets.

The value of fixed assets by groups was compiled in accordance with Classification of Fixed Assets. The grouping includes:

- 1) *building and structures:*
 - *buildings and premises, since 1 I 202 - cooperative ownership right to residential premise as well as co-operative right to non-residential (business) premise,*
 - *civil engineering facilities (excluding detailed meliorations);*
- 2) *machinery, technical equipment and tools:*
 - *boilers and power industry machinery,*
 - *general usage machinery, equipment and apparatus,*
 - *special use machinery, equipment and apparatus,*
 - *technical equipment,*
 - *tools, instruments, moveables and fittings;*
- 3) *transport equipment;*
- 4) *other fixed assets, i.e., long-term plantings, detailed meliorations and livestock (basic herd).*

Data were compiled using the enterprise method, i.e. all fixed assets of a given entity of the maritime economy are included in the classification level in which the entity was included on the basis of the major kind of activity.

*5. Data concerning **seaports** include the ports: Gdańsk, Gdynia, Ustka and Władysławowo, as well as (since 2007) Sopot, Hel and Krynica Morska.*

***Cargo turnover in seaports** is the total volume of commodity weight moved through ports over a certain period of time.*

The data are presented in terms of gross weight, i.e. together with the immediate packaging, but excluding the tare weight of freight units (containers and ro-ro units).

The data presented in tables concern both international and domestic sea-borne traffic (cabotage trade).

Information on cargo, passenger and ship traffic is obtained from representatives of ships calling at seaports and provided through the mediation of maritime offices - harbor boards and boatswain offices, within the frame required under the Directive of the European Parliament and Council 2009/42/EC of 6 V 2009 Journal of the European Communities No. L 141 dated 6 VI 2009 on statistical returns in respect of carriage of goods and passengers by sea.

The following data are excluded:

- *ships of gross tonnage (GT) less than 100,*
- *bunkering (fuel for ships),*
- *internal domestic traffic, except for cabotage, e.g. goods carried by sea between Polish ports,*
- *tare weight of laden and discharged containers and ro-ro units used to transport goods.*

Dane o obrotach ładunków tranzytowych w portach morskich uzyskiwane są na podstawie informacji przekazywanych przez zarządy morskich portów oraz podmioty gospodarcze dokonujące przeładunku ładunków w portach morskich.

Obroty ładunkowe w portach morskich zrealizowane w ramach żeglugi bliskiego zasięgu (SSS) dotyczą obrotów polskich portów morskich z portami europejskimi i portami nie usytuowanymi w Europie, ale które mają linię brzegową na morzach zamkniętych graniczących z Europą. W tych obrotach uwzględniono obroty między polskimi portamiorskimi (kabotaż).

6. Dane o ruchu statków w portach morskich obejmują statki transportowe, do których zalicza się również barki morskie oraz statki nietransportowe pełniące funkcje transportowe.

Dane nie uwzględniają natomiast: statków niespełniających funkcji transportowych (np. statków szkolnych, holowników, łodołamaczy, statków nowozbudowanych wychodzących w morze na próby), statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100.

7. Do statków wchodzących z ładunkiem zalicza się:

- statki towarowe przywożące ładunki do wyładowania w porcie, do którego zawijają,
- statki pasażerskie przywożące do portu pasażerów, dla których portem docelowym jest port wejścia statku.

Wszystkie pozostałe statki transportowe, tj. statki bez ładunku lub z ładunkiem nieprzeznaczonym do wyładowania w porcie wejścia statku oraz statki z pasażerami, dla których port wejścia statku nie jest portem docelowym - zalicza się do statków pod balastem (tj. bez ładunku).

8. Statki wychodzące z ładunkiem to statki, na które w danym porcie załadowano ładunki lub na które wsiadli pasażerowie rozpoczynający w tym porcie podróż. Statek, który w porcie pobierał tylko paliwo albo wodę lub statek, który wychodzi z portu z ładunkiem załadowanym w innym porcie - traktuje się jak statek bez ładunku.

9. Przez międzynarodowy obrót morski rozumie się łączną ilość ładunków będących przedmiotem międzynarodowej wymiany handlowej, przemieszczonych przez port. Są to ładunki wyładowane ze statków (w tym promów) oraz załadowane na statki (w tym promy) zarówno w związku z polskim handlem zagranicznym, jak i tranzytem. Do obrotu morskiego zaliczono również bunkier (paliwo) dostarczony na statki transportowe, obsługujące międzynarodową wymianę handlową.

10. Krajowy obrót morski (kabotaż) - ładunki przewożone drogą morską w obrocie pomiędzy polskimi portamiorskimi.

11. Drobnica są to różnego rodzaju ładunki, które można policzyć, w opakowaniu lub bez, o różnych kształtach, transportowane w mniejszych partiach lub jako pojedyncze przesyłki, zarówno wyroby gotowe, jak i półfabrykaty.

12. Ładunki tranzytowe są to ładunki pochodzące od nadawcy zagranicznego, dowieszone do polskiego portu morskiego i przeznaczone dla odbiorcy zagranicznego.

Tranzyt morsko-ładowy obejmuje ładunki tranzytowe, które zostały dowieszone do portu drogą morską z przeznaczeniem do dalszego transportu drogą lądową.

Tranzyt łądowo-morski obejmuje ładunki tranzytowe, które zostały dowieszone do portu drogą lądową z przeznaczeniem do dalszego transportu drogą morską.

Tranzyt morski obejmuje ładunki tranzytowe, które zostały dowieszone do portu drogą morską i w sposób pośredni lub bezpośredni przeładowane na inny statek z przeznaczeniem do dalszego transportu drogą morską.

13. Dane o morskiej flocie transportowej dotyczą statków o polskiej własności i współwłasności bez względu na podnoszoną banderę.

14. Dane o przewozach żegluga morską obejmują przewozy ładunków i pasażerów wykonane w rejsach żegluga międzynarodową, zakończonych w roku sprawozdawczym, statkami własnymi i statkami dzierżawionymi pływającymi pod banderą polską i obcą, armatorów lub operatorów polskich.

Information on cargo transit traffic at seaports is compiled out of data submitted by seaports' authorities or cargo handling entities operating within the ports.

Short sea shipping (SSS) concerns cargo traffic between Polish and ports situated in Europe as well as ports situated in non-European countries having a coastline on the enclosed seas bordering Europe. Cargo traffic between Polish ports (cabotage) is included.

6. Data on ship traffic through seaports comprise both cargo ships including seaborne barges and non-cargo-carrying ships performing transport activities.

Data do not include ships of miscellaneous, non-cargo-carrying activities (e.g. training ships, tugboats, icebreakers, newly built ships on sea trial), ships of gross tonnage (GT) below 100.

7. Ships arriving at ports with freight include:

- cargo carrying vessels entering a port to unload the cargo,
- passenger ships carrying passengers for whom the port of arrival is their destination port.

Other transport ships, i.e. ships without cargo or with cargo not to be unloaded at the port of arrival or passenger ships with passengers on board when the port of arrival is not their port of destination - are included in ships in ballast (i.e. unloaded).

8. Ships departing to sea with freight include ships loaded in the port or ships with passengers who embarked in the port. The ship which bunkered in the port or a ship with cargo loaded in another port - is treated as unloaded ship.

9. International sea turnover is a total amount of international exchange trade cargo moved through the port. The cargo includes cargo unloaded from ships (including ferries) as well as loaded on ships (including ferries) within both Polish foreign trade and transit. The seaborne traffic includes also bunker (fuel) supplied on cargo carrying ships, serving international exchange trade.

10. Domestic maritime traffic (cabotage): seaborne cargo traffic between Polish seaports.

11. General cargo - countable cargo of various nature, either packed or without packaging, of various shape, carried either in batches or as a single delivery, final or half-finished products.

12. Transit cargo is a cargo of foreign shipper, carried to a Polish seaport destined for foreign consignee.

Sea-land transit includes a transit cargo carried to a port by sea, destined for further transport by land.

Land-sea transit includes a transit cargo carried to a port by land, destined for further transport by sea.

Sea transit includes transit cargo carried to a port by sea, reloaded indirectly or directly to another ship and destined for further transport by sea.

13. Data on cargo carrying sea fleet concern ships of Polish property, joint or share ownership irrespective of the flag.

14. Data on transport by sea shipping include cargo and passenger transport in voyages completed by ships owned by a shipping company or chartered from foreign shipowners, either under Polish or foreign flag, belonging to Polish shipowners or operators, during the reporting year.

Dane o **przewozach żegluga morską przybrzeżną** dotyczą przewozów pasażerów wykonane w rejsach żegluga krajową i przybrzeżną, zakończonych w roku sprawozdawczym statkami własnymi i statkami dzierżawionymi pływającymi pod banderą polską i obcą armatorów lub operatorów polskich.

15. Do przewozów wykonanych w żegludze regularnej zaliczono przewozy wykonane statkami liniowymi kursującymi według ustalonego i ogłoszonego rozkładu podróży na określonej z góry trasie i zawijającymi do portów określonych w rozkładzie podróży. Do **przewozów wykonanych w żegludze nieregularnej** zaliczono przewozy wykonane statkami towarowymi żegluga nieregularnej, tj. statkami kursującymi bez ogłoszonego rozkładu podróży i kierowanymi zgodnie z aktualnymi potrzebami przewozowymi.

16. Żegluga bliskiego zasięgu obejmuje przewozy w zasięgu bałtyckim i europejskim, natomiast **żegluga dalekiego zasięgu** obejmuje przewozy w zasięgu oceanicznym.

Do **przewozów w zasięgu europejskim** zaliczono przewozy wykonane statkami kursującymi na trasach obejmujących porty europejskie (z wyjątkiem portów leżących w zasięgu bałtyckim), azjatyckie porty Morza Śródziemnego i Morza Czarnego oraz porty Afryki Północnej do szerokości portu Casablanca włącznie.

Do **przewozów w zasięgu oceanicznym** zaliczono przewozy wykonane statkami kursującymi na trasach wykraczających poza zasięg bałtycki i europejski.

17. Żegluga przybrzeżna oznacza żeglugę w odległości nie większej niż 20 mil morskich od brzegu w rejonie Morza Bałtyckiego lub innego morza zamkniętego o podobnych warunkach żeglugowych.

18. Dane o flocie rybackiej zaprezentowano w podziale na trawlerzy dalekomorskie, kutry i łodzie rybackie.

Dane o trawlerach dalekomorskich dotyczą statków będących własnością polskich podmiotów, łącznie ze statkami przekazanymi w czarter, użytkowanymi i zarządzanymi przez obcych armatorów.

19. Informacje o biologicznej zabudowie brzegów morskich prezentują dane z zakresu regulacji wałów wydmych. Do formowania nowych wydmy lub podwyższenia i uzupełnienia istniejących stosuje się **płatki wydmytówrcze** wykonane z prętów drewnianych, faszyny lub trzciny. W celu utrwalenia wydmy prowadzi się prace polegające na **wykładaniu chrustu** (pozyskanego z lasów w pasie technicznym, wykładanego u podnóża wydmy z plażą, chrustu iglastego i liściastego), **zatrawianiu** (sadzenie piaskownicy zwyczajnej, wydmuchrzycy nadmorskiej) i **zakrzewianiu** (wierzba kaspijską, rokitnikiem, oliwnikiem srebrnolistnym).

20. Informacje o hydrotechnicznym umacnianiu brzegów morskich przedstawiają nowopowstałe umocnienia, bez rozbudowy, remontów i zabezpieczeń już istniejących.

Opaska brzegowa jest to budowa usytuowana równolegle do linii brzegowej, w postaci wałów, głazów lub bloków betonowych, murów oporowych, ścianek szczelnych, okładziny, pojemników z tworzyw sztucznych wypełnionych piaskiem, palisad umacnianych faszyną i kamieniami.

Rzędna korony jest to wysokość morskich budowli hydrotechnicznych mierzona od średniego poziomu morza.

Sztuczne zasilanie plaży - działalność mająca na celu uzupełnianie strat w materiale budującym brzeg morski. Polega na dostarczaniu refalatu (piasku z dna morskiego lub z toru wejściowego do portu) na wybrane odcinki brzegu.

21. Dane o stanie środowiska i ochronie wód morskich uzyskano z Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Gdańsku, Urzędów Morskich w Gdyni i w Słupsku oraz ze sprawozdawczości Głównego Urzędu Statystycznego.

Data on **maritime coastal transport** concern passenger transport in national and coastal voyages completed by ships owned by a shipping company or chartered from foreign shipowners, either under Polish or foreign flag, belonging to Polish shipowners or operators, during the reporting year.

15. Line traffic includes transport realized by liners ferrying under an established and published sailing schedule on the route specified before and entering ports specified in the sailing schedule. **Tramp service** includes transport realized by cargo tramp vessels, i.e. ships operating outside a scheduled itinerary, directed according to instant transport needs.

16. Short-sea shipping refers to the transport at the Baltic Sea and European routes, whereas **deep-sea shipping** refers to the transport at ocean routes.

European range transport includes transport by ships sailing on routes which encompass European ports (excluding those situated in the Baltic region), Asian ports of the Mediterranean Sea and the Black Sea as well as ports of North Africa up to the port of Casablanca.

Ocean range transport includes transport by ships sailing on routes beyond the Baltic and European range.

17. Coastal shipping means shipping at a distance not exceeding 20 nautical miles from the shore in the Baltic Sea range or another closed sea with similar navigation conditions.

18. Data regarding fishing fleet are presented in division into deep-sea trawlers, cutters and fishing boats.

Data regarding deep-sea trawlers concern ships being a property of Polish ship-owners, including ships in charter, used and managed by foreign ship-owners.

19. Information regarding biological coast management presents data on dune dykes shaping. **Sand-drift fences** made of fascine, wood rods or reed are used to form new dunes or replenish the existing ones. Strengthening of the dunes involves **laying coniferous and deciduous brush** (taken from forests in technical zone at the junction between the dune and beach face), **sowing grass** (beach grass, seaside lyme-grass) and **planting shrubs** (Caspian willow, sea-buck-thorn, silver-leafed oleaster).

20. Information regarding hydrotechnical coast strengthening presents newly made structures without extensions, repairs or protecting the existing ones.

Sea-wall is a structure situated parallel to the shore line, in a shape of dikes, stone or concrete block walls, revetments, tight partitions, facings, plastic containers filled with sand, fascine and stone strengthened palisades.

Coping ordinate is the height of sea hydrotechnical constructions measured from the average sea level.

Artificial beach nourishment is an activity aiming at reducing losses in coast building material. It consists in extracting sand from the bottom of the sea or from the port entrance fairway and moving it to some parts of the shore.

21. Data on environmental and sea water protection were obtained from the Voivodship Inspectorate of Environmental Protection in Gdańsk, Maritime Offices in Gdynia and Słupsk and from CSO's reports.

Ładunki zanieczyszczeń odprowadzonych do Morza Bałtyckiego są określone na podstawie wyników pomiaru jakości wód w rzekach oraz przepływów w przyujściowych przekrojach badawczych w ramach Państwowego Monitoringu Środowiska w części monitoringu jakości wód w rzekach. Badanie ładunków zanieczyszczeń odpływających z obszaru kraju do morza jest realizowane w ramach międzynarodowych zobowiązań Rzeczypospolitej Polskiej, wynikających z podpisania i ratyfikowania Konwencji Helsińskiej o ochronie środowiska morskiego Bałtyku.

Rok hydrologiczny obejmuje okres od 1 listopada poprzedniego roku kalendarzowego do 31 października roku sprawozdawczego.

Ładunek zanieczyszczeń w ściekach to masa zanieczyszczeń zawarta w ściekach odprowadzona w jednostce czasu, równa iloczynowi natężenia przepływu ścieków i stężenia zanieczyszczeń.

Biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT_5) jest to ilość tlenu zużyta w ciągu 5 dni w procesie biochemicznego utleniania substancji (głównie organicznych) zawartych w ściekach, przy użyciu żywych bakterii i enzymów pozakomórkowych. Pięciodniowe dlatego, że procesy mineralizacji najintensywniej przebiegają w ciągu pierwszych pięciu dni.

Chemiczne zapotrzebowanie tlenu (ChZT) jest to ilość tlenu pobrana w procesie chemicznego utleniania ścieków.

22. Dane o studentach i absolwentach szkół wyższych dotyczą magisterskich i zawodowych studiów stacjonarnych i niestacjonarnych wybranych szkół wyższych, których nazwa wskazuje na morski profil kształcenia, lub w których można zdobyć zawód związany z gospodarką morską. W liczbie studentów i absolwentów ujęto cudzoziemców studiujących w Polsce. Dane nie obejmują Polaków studiujących za granicą.

Pollution loads discharged to the Baltic Sea are determined on the basis of measurements of the quality of water in rivers and flows in estuary cross-sections within river water quality monitoring as a part of the National Environmental Monitoring System. The examination of pollution loads discharged from the territory of Poland to the sea is conducted in compliance with international commitments of the Republic of Poland stemming from conclusion and ratification of the Helsinki Convention on the environmental protection of the Baltic Sea.

A hydrological year covers the period from the 1 November of the previous calendar year to 31 October of the reference year.

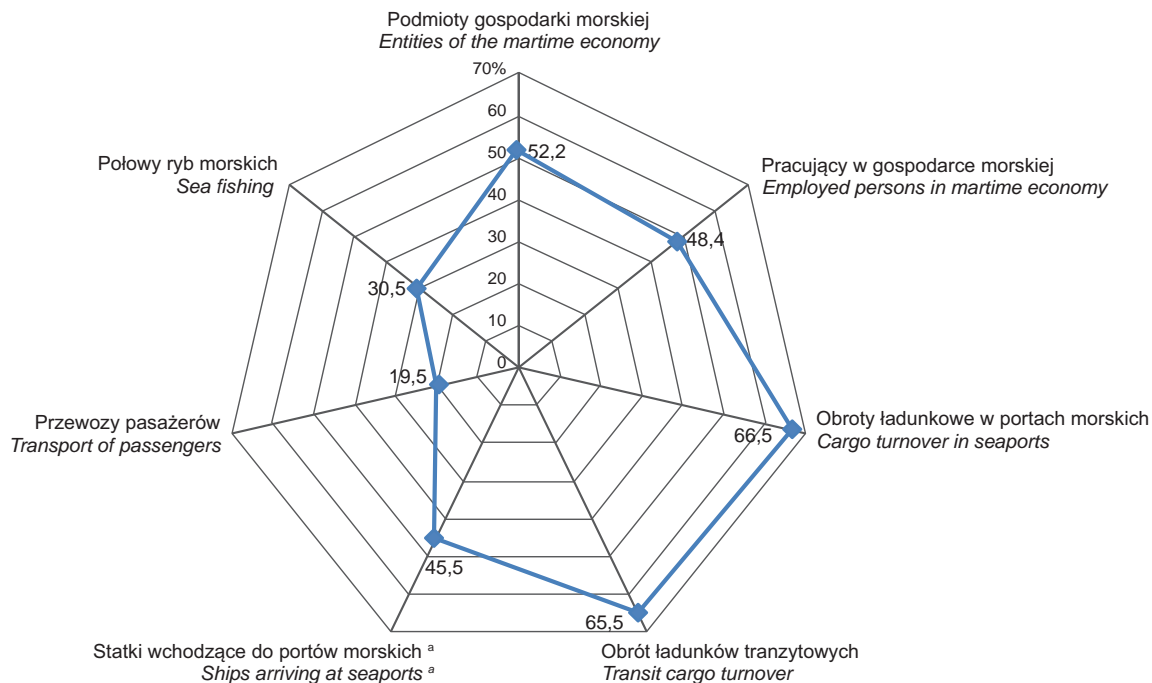
Pollution loads in waste water discharged to wastewater treatment plants in a time unit equals a product of intensity of wastewater flow and concentration of pollution.

Biochemical oxygen demand (BOD) is the amount of oxygen used within 5 days in biochemical oxidation of mainly organic matter contained in waste water, using living bacteria and extracellular enzymes. Biochemical oxidations of organic matters are the most intensive during the first five days.

Chemical oxygen demand (COD) is the amount of oxygen used in the chemical process of oxidization of wastewater.

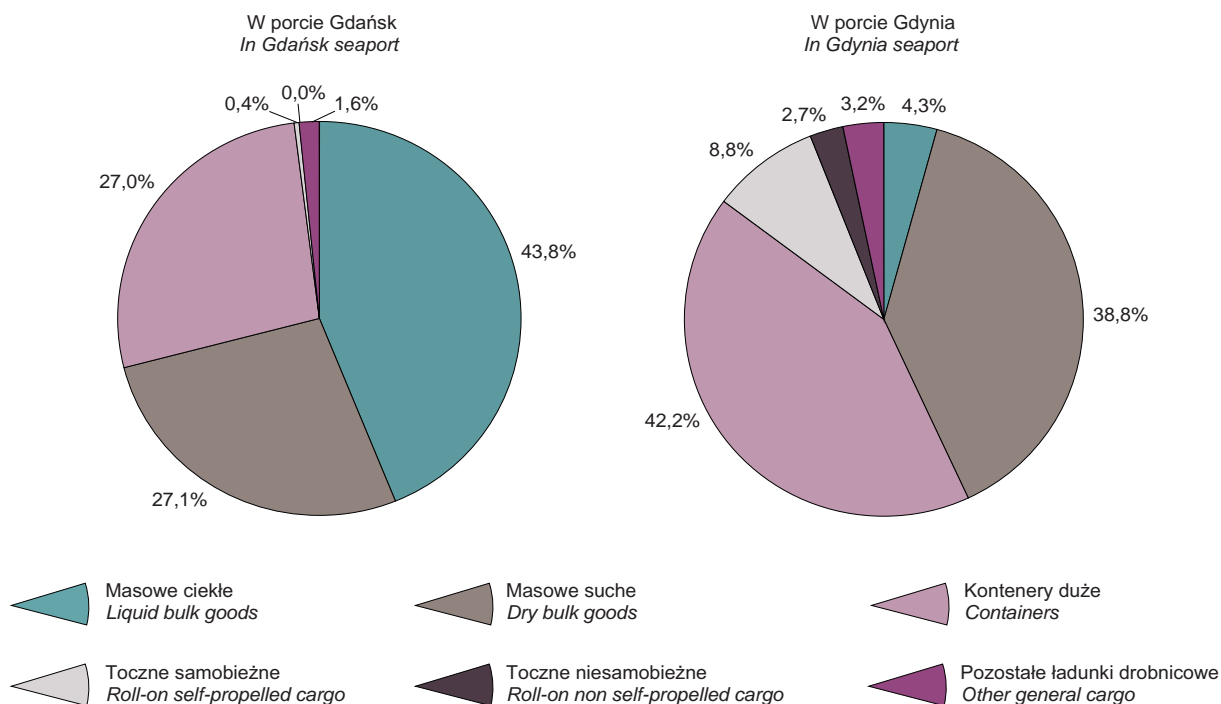
22. *Data regarding students and graduates of the higher education institutions refer to Master's and vocational full-time and part-time programmes of studies of higher education institutions whose names indicate maritime education profile or which prepare for professions connected with maritime economy. Students and graduates include foreigners studying in Poland. Data do not include Polish students studying abroad.*

WYBRANE DANE O GOSPODARCE MORSKIEJ WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO NA TLE KRAJU W 2014 R.
SELECTED DATA ON MARTIME ECONOMY OF POMORSKIE VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND
OF THE COUNTRY IN 2014



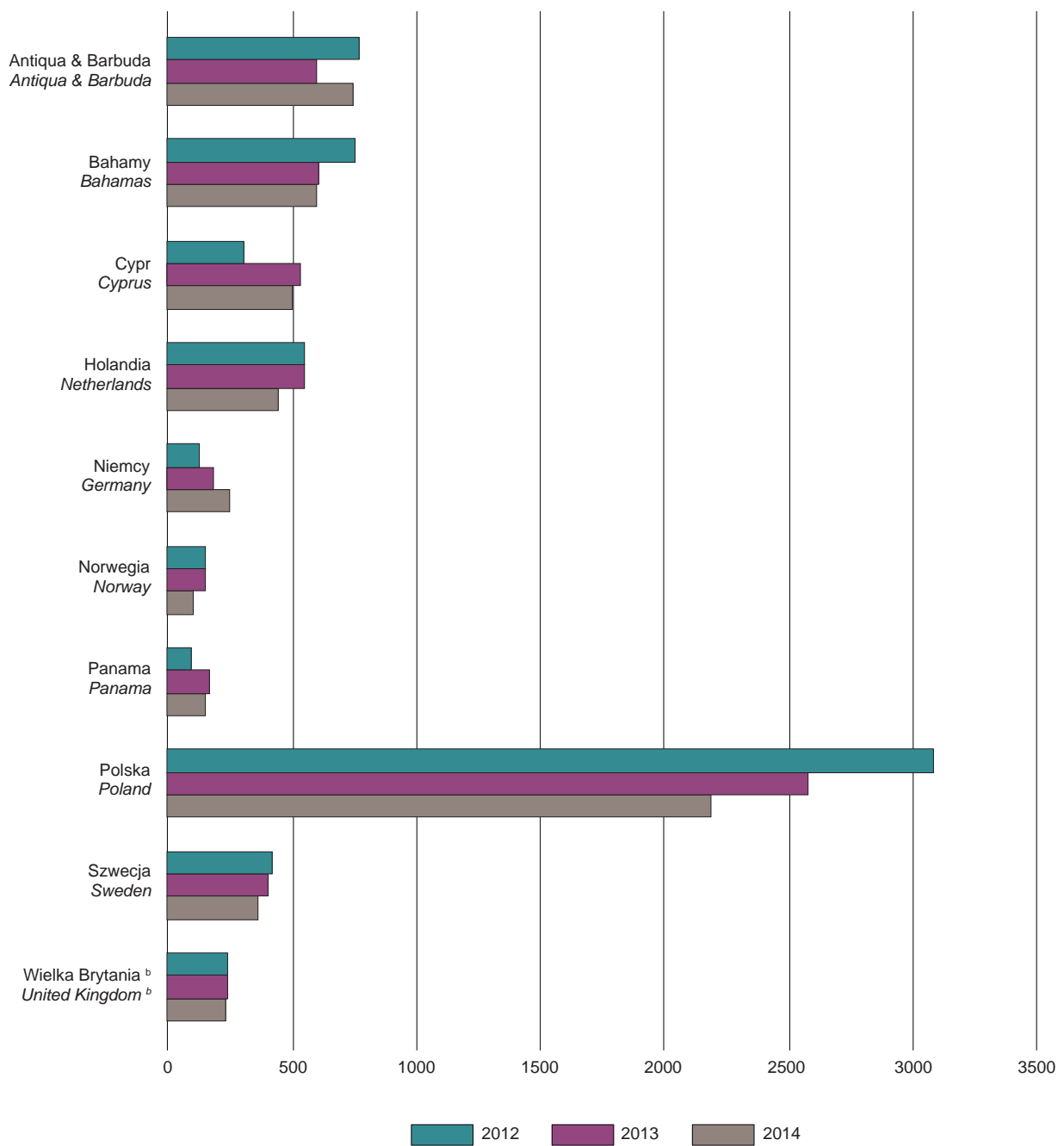
^a Statki wchodzące w ruchu międzynarodowym i krajowym.
a Ships arriving in international and domestic traffic.

STRUKTURA OBROTÓW ŁADUNKOWYCH W 2014 R.
STRUCTURE OF CARGO TURNOVER IN 2014



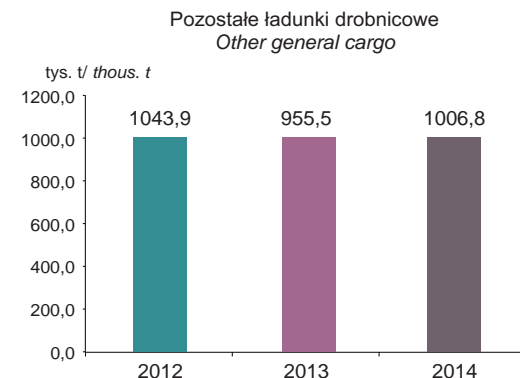
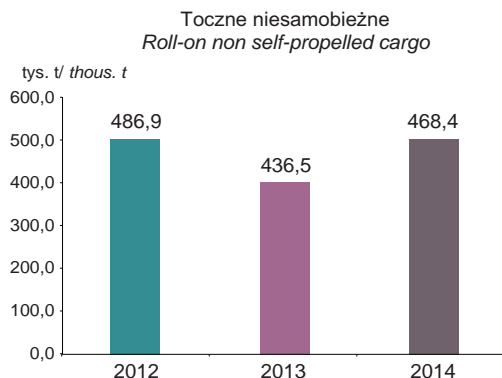
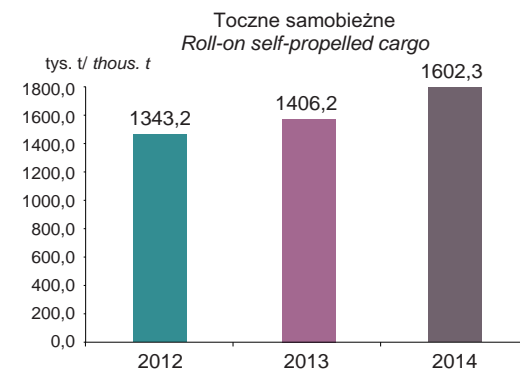
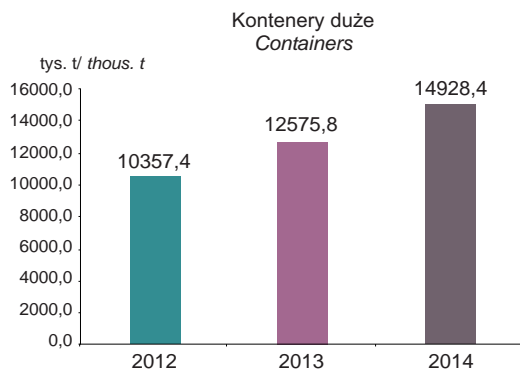
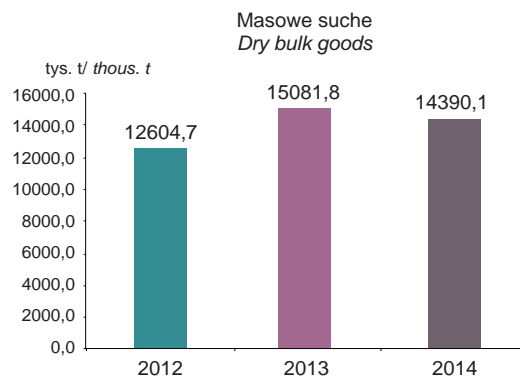
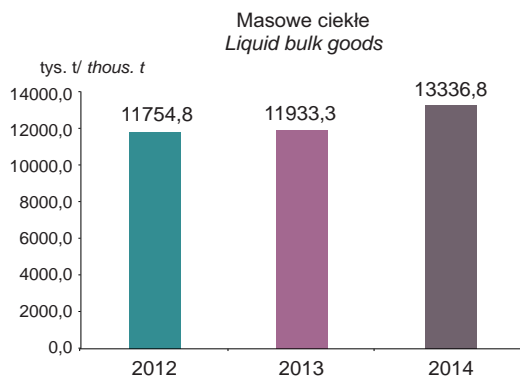
STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH ^a WEDŁUG BANDER

SHIPS ARRIVING AT SEAPORTS ^a BY FLAGS



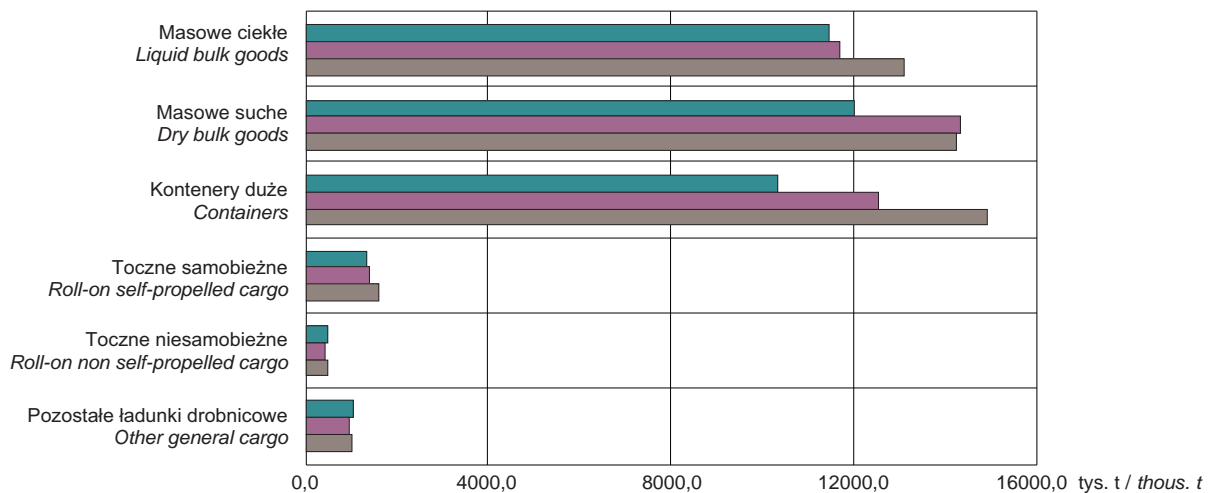
^a Statki wchodzące w ruchu międzynarodowym i krajowym. ^b Łącznie z wyspą Man.
^a Ships arriving in international and domestic traffic. ^b Including Isle of Man.

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW
CARGO TURNOVER IN SEAPORTS BY CARGO GROUPS

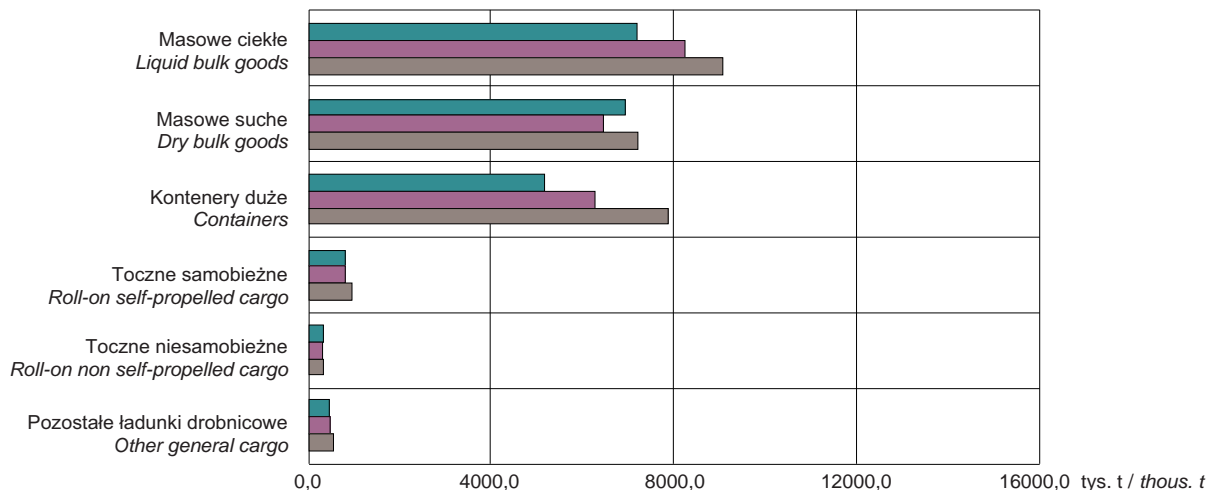


MIĘDZYNARODOWY OBRÓT MORSKI WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW I RELACJI PRZEŁADUNKOWYCH
INTERNATIONAL SEA TURNOVER BY CARGO GROUPS AND HANDLING DIRECTIONS

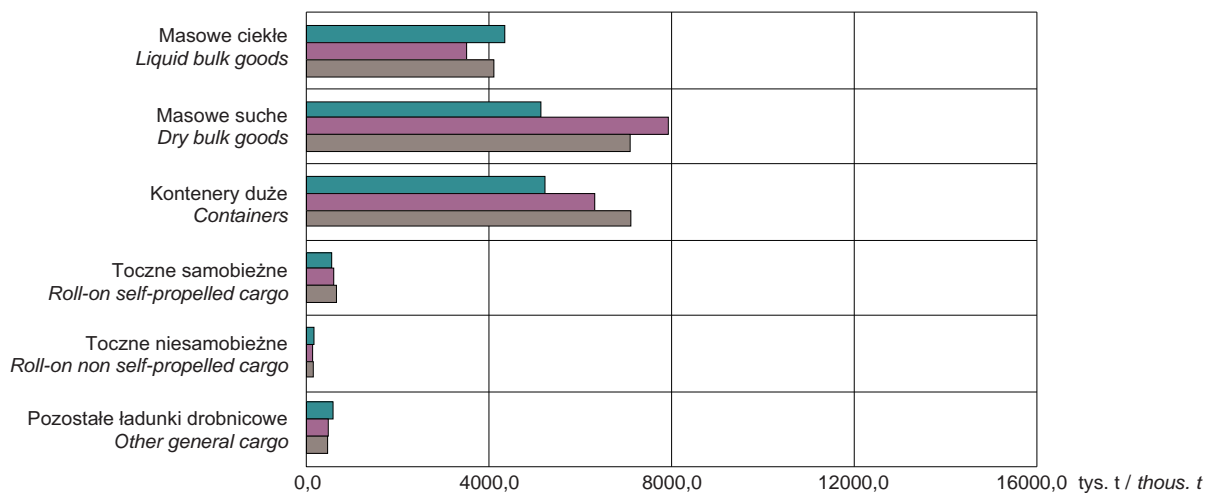
OGÓŁEM TOTAL



WYŁADUNEK UNLOADING

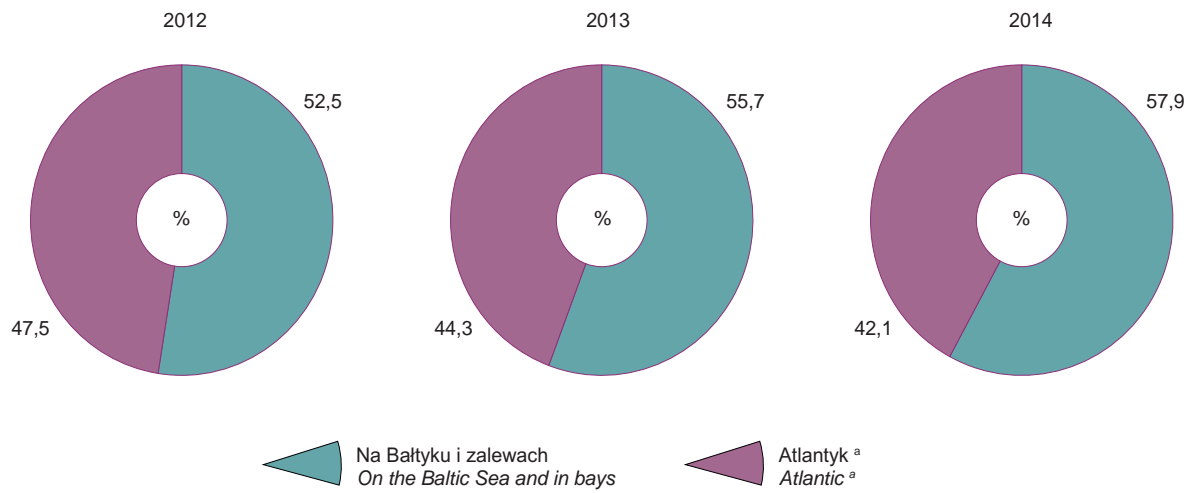


ZAŁADUNEK LOADING



2012 2013 2014

POŁOWY RYB MORSKICH WEDŁUG AKWENÓW
SEA FISHING BY BASINS



^a Łącznie z połowami kutrowymi.
^a Including cutter fishing.